

Черкес Т.В., Флянтикова Е.В.

ВНЕАУДИТОРНОЕ ЗАНЯТИЕ КАК ФОРМА ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ВОСПИТАНИЯ

*Гродненский государственный университет имени Янки Купалы
Гродненский государственный медицинский университет
Гродно, Беларусь*

Аннотация. В статье рассматривается поликультурное воспитание как неотъемлемая часть воспитательной деятельности вуза. Данный процесс приводит к формированию поликультурной компетентности учащихся. Внеаудиторное занятие представляет собой одну из форм организации обучения: при приобщении к социокультурным реалиям, непосредственном речевом взаимодействии с представителями инокультур осуществляется процесс поликультурного воспитания иностранных учащихся.

Ключевые слова: поликультурное воспитание, внеаудиторное занятие, иностранные учащиеся.

Cherkes T.V., Flyantikova E.V.

OUT-OF-CLASSROOM LESSON AS A FORM OF POLY CULTURAL EDUCATION

*Yanka Kupala State University of Grodno
Grodno State Medical University
Grodno, Belarus*

Abstract. The article discusses polycultural education as an integral part of the educational activities of a university. This process leads to the formation of polycultural competence of students. The out-of-classroom lesson is one of the forms of training organization: the process of polycultural education of foreign students is carried out through introduction of sociocultural realities by means of direct verbal interaction with representatives of various foreign cultures.

Keywords: polycultural education, out-of-classroom lesson, foreign students.

Построение воспитательной системы вуза базируется на ряде нормативных документов: «Кодекс Республики Беларусь об образовании» [1], «Концепция непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи» [2], Государственная программа «Образование и молодежная политика на 2016-2020 годы» [3], «Программа непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи в Республике Беларусь на 2016-2020 годы» [4], «Методические рекомендации Управления воспитательной работы с молодежью РИВШ "Организация работы с обучающимися иностранными гражданами во внеучебное время"» [5] и др. Поликультурное воспитание выделяется в качестве одного из актуальных направлений образовательной деятельности вуза: определяются цели, содержание, условия реализации, а также формы и методы организации воспитательной деятельности обучающихся. Поликультурное воспитание представляет собой «учет культурных и воспитательных интересов разных

национальных и этнических меньшинств» [6]. Для подготовки личности, обладающей собственной культурной идентичностью, готовой к деятельности в поликультурной среде, необходимо учитывать цели, которые ориентированы на этнокультурную и социокультурную идентификацию личности, на освоение системы понятий и представлений о разнообразии культур мира; на воспитание установок толерантного сознания, развитие умений и навыков конструктивного взаимодействия с представителями иных культур [7]. Таким образом, поликультурное воспитание – это процесс, направленный на формирование личности, готовой к адекватному взаимодействию с представителями инокультур; личности, в самосознании которой национальная самоидентификация гармонично сочетается с уважительным отношением к другим аксиологическим ориентирам. Результатом воспитательной деятельности поликультурной направленности является формирование поликультурной компетентности обучаемых. Поликультурная компетентность представляет интегративное качество личности, элементами которого являются «толерантность, понимание и уважение иных народов, иной культуры, цивилизации, жизненных ценностей, уважение и солидарность по отношению к иной культуре, готовность к открытому межкультурному общению, осознание необходимости взаимопонимания между людьми и народами, социокультурная идентификация личности» [8].

Внеаудиторное занятие является одной из возможных форм, в рамках которой проводится работа по поликультурному воспитанию иностранных учащихся. Преимущества данной формы деятельности заключаются в том, что происходит расширение образовательного пространства: при непосредственном общении с представителями инокультур в синтезе с «погружением» в социокультурные реалии появляются дополнительные возможности и стимулы для совершенствования речевых навыков универсантов, а эмпирические методы позволяют применить теоретические знания, умения и навыки в ситуациях реального общения. С увеличением объема социокультурных знаний повышается интерес к культуре страны изучаемого языка, при снятии языковых барьеров возрастает позитивное восприятие «новой» действительности: «путем освоения и принятия аксиологических ориентиров данной страны, ее традиций поэтапное формирование этнической толерантности приводит инофонов к овладению моделями эффективной межкультурной коммуникации» [9, с. 68].

В данной статье представлена разработка модели внеаудиторного занятия, направленного на снятие трудностей социально-культурной адаптации, способствующего формированию поликультурной компетентности иностранных учащихся начального уровня обучения.

Известно, что для универсантов первого года обучения актуальным является адаптация к иноязычной языковой среде: важное место отводится способности ориентироваться в условиях нового места проживания, в незнакомой социально-культурной сфере. Получить представление и взаимодействовать с отличающейся от «своего» культурного пространства системой бытового обслуживания: уметь найти необходимое место, не бояться

спросить, объяснить, донести информацию – вот далеко не полный перечень проблем, с которыми сталкивается иностранец. Внеаудиторное занятие позволяет снять (а иногда предотвратить) многие трудности коммуникации: при знакомстве обучающихся с различными моделями поведения и речевыми образцами, свойственными определенной ситуации реального общения, происходит психологическая адаптация, нивелирование языковых барьеров, «проясняется» эксплицитная / имплицитная социокультурная сущность различных понятий и явлений окружающей действительности.

Так, одной из актуальных тем начального этапа обучения является «Путешествие по городу». Необходимо отметить, что непосредственно внеаудиторному занятию (целью которого является формирование умений ориентироваться в городе проживания; знакомство с основными стратегиями и тактиками общения; снятие «коммуникативных барьеров»), предшествует подготовительный, аудиторный этап работы: выполнение ряда заданий, направленных на семантизацию необходимой лексики, отработку речевых моделей, знакомство инофонов с городскими реалиями.

Задание 1. Соотнесите фразу с ситуацией общения.

В данном задании учащимся предлагаются речевые образцы (*Скажите, пожалуйста; Извините; Спасибо; Очень приятно!* – и т.д.), которые необходимо соотнести с предложенными ситуациями общения: *знакомство, приветствие, извинение, запрос информации* и т.д.

Задание 2. Восстановите диалог.

Универсантам предлагаются реплики-стимулы (*Скажите, пожалуйста, где находится улица ...; Извините, вы не знаете, как проехать к ...; Скажите, пожалуйста, сколько стоит ...*) и реплики-реакции (*Прямо; 60 копеек, Извините, я не знаю*). Студенты разбиваются на пары, в которых один из участников дает реплику-реакцию, а другой восстанавливает необходимую в данной ситуации реплику-стимул. Данный вид работы позволяет учащимся почувствовать диалогическое единство, сформировать умение выделять иллокутивно независимые и иллокутивно зависимые речевые акты.

Вопросно-ответная диада является лишь одним из моментов речевого взаимодействия. В ситуации непосредственного общения имеют место умение выразить интенцию, выдать оценочную реакцию, антипация, понимание невербальных знаков общения. Для этого выполняются следующие задания.

Задание 3. Сформулируйте фразы в зависимости от задачи.

Перед учащимся ставятся определенные задачи (узнать дорогу, узнать цену, познакомиться с девушкой и т.д.), которые он должен решить, используя знакомые речевые образцы. В качестве второго участника диалога может выступить другой студент / преподаватель.

Задание 4. Выполните команды.

Выполнение данного задания проводится в два этапа. На первом этапе одним из участников дается словесная команда (*поверните направо, подойдите сюда, дайте 10 копеек и т.д.*), на которую второй учащийся должен отреагировать согласно ситуации, а на втором данная команда выполняется с

помощью средств невербальной коммуникации – определенных жестов (там, где это возможно).

Важное значение в общении отводится мимическому коду эмоциональных состояний. Поэтому студентам предлагаются задания, где на предлагаемых слайдах необходимо оценить эмоциональное состояние людей и сравнить их с мимическим кодом своей страны. Следующим этапом данного задания является личное воспроизведение того или иного эмоционального состояния: один из студентов произносит фразу (например, *Мы обязательно поговорим об этом*), а второй должен отреагировать на нее определенным образом, изображая с помощью мимики одно из предложенных состояний (радость, гнев, разочарование и т.д.). Группа должна «расшифровать» его реакцию.

Так как внеаудиторное занятие будет проходить в условиях города, преподавателем «проводится» интерактивная экскурсия по выбранной для проведения занятия городской части. Студентам предлагаются карта, фото и описание наиболее выдающихся достопримечательностей. Возможен «исторический экскурс» (презентация памятников архитектуры / культурно значимых мест / биографий известных жителей города / страны).

Далее следует основной этап – внеаудиторное занятие. Для проведения внеаудиторного занятия приглашаются учащиеся 2-3 групп нескольких учебных заведений города (владеющие языком на элементарном / базовом уровнях). Произвольно, с помощью жеребьевки, из универсантов формируют 2-3 подгруппы (что также способствует межкультурной коммуникации). С целью повышения мотивации, увеличения заинтересованности и эффективности занятие проводится в форме квеста: каждая из подгрупп получает задание, в котором необходимо не только дойти из точки А в точку Б, но и решить определенные задачи (купить ручку в киоске, сделать селфи с девушкой в синей куртке, зайти в магазин, найти и сфотографировать кефир / сметану, познакомиться с бабушкой, найти самое старое здание на площади и сфотографироваться на его фоне и т.д.). Весь маршрут делится на несколько отрезков, в конце каждого промежуточного «пункта назначения» находится преподаватель (его помощник из числа иностранных студентов старших курсов), который предлагает очередное задание. Выигрывает подгруппа, которая первой придет к конечной цели, выполнив все наиболее быстро и правильно. В качестве домашнего задания-рефлексии студентам предлагается заполнить анкету, включающую в себя следующие рубрики: *самые удивительные (необычные) вещи, которые я видел / делал сегодня; самое трудное задание; я очень рад / я не знал, что...; 5 слов, которые я впервые услышал сегодня; ...* и т.д. Последующее обсуждение домашнего задания сопровождается фото-, видеозаписями, сделанными во время квеста.

Результатом предложенной внеаудиторной работы является формирование умений и навыков общения с представителями инокультуры, совершенствование навыков спонтанной речи, снятие барьеров общения, обогащение культурологически ценной информацией (социально- исторической, культурно-аксиологической), развитие памяти, внимания, воображения,

способности к догадке, фонематического слуха, психологические новообразования (толерантность, эмпатия). Данный вид занятий приводит к разрушению стереотипов и предубеждений к иной культуре. Вышеперечисленные знания и умения (коммуникативные, социокультурные, рефлексивно-творческие, ценностные) являются неотъемлемыми компонентами поликультурной компетентности, позволяющей универсанту успешно взаимодействовать в условиях другого социокультурного пространства.

Литература

1. Кодекс Республики Беларусь об образовании [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.pravo.by/document/?guid=3871&p0=hk1100243>. – Дата доступа: 10.04.2019.
2. Концепция непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.adu.by/ru/glavnaya-stranitsa/975>. – Дата доступа: 09.04.2019.
3. Государственная программа «Образование и молодежная политика на 2016-2020 годы» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.government.by/upload/docs/file2b2ba5ad88b5b0eb.PDF>. – Дата доступа: 10.04.2019.
4. Программа непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи в Республике Беларусь на 2016-2020 годы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.bseu.by/russian/general/uvr/prog_vospit2016-2020.pdf. – Дата доступа: 10.04.2019.
5. Методические рекомендации Управления воспитательной работы с молодежью РИВШ «Организация работы с обучающимися иностранными гражданами во внеучебное время» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://nihe.bsu.by/normativnoe-soprovozhdenie>. – Дата доступа: 08.04.2019.
6. Бордовская, Н. В., Реан, А. А. Педагогика: учебник для вузов / Н. В. Бордовская, А. А. Реан [Электронный ресурс]. – СПб: Питер, 2006. – 304 с. – Режим доступа: http://intellect-invest.org.ua/content/userfiles/files/library/Bordovskaya_Rean_Pedagogika_2008.pdf. – Дата доступа: 09.04.2019.
7. Шеметова, А. Б. Поликультурное образование как направление в профессиональной школе / А. Б. Шеметова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/polikulturnoe-obrazovanie-kak-napravlenie-v-professionalnoy-shkole>. – Дата доступа: 11.04.2019.
8. Джуринский, А. Н. Поликультурное воспитание: сущность и перспективы развития / А. Н. Джуринский // Педагогика [Электронный ресурс]. – 2002. – № 10. – С. 83-86. – Режим доступа: https://portalus.ru/modules/shkola/rus_readme.php?subaction=showfull&id=1192708014&archive=1195938639&start_from=&ucat=&. – Дата доступа: 07.04.2019.
9. Самойлова, И.Ю. Внеаудиторная работа с инофонами: этапы реализации межвузовского инновационного проекта «Любовь спасет мир» / И.Ю. Самойлова, Л.М. Шумская, Т.В. Черкес // Мир педагогики и психологии: международный научно-практический журнал. – 2018. – № 1(18). – С.67-74.